DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXII. ZATERDAG den 21sten MAART 1874. No. 12.

De Duitschers in Engeland. In Engeland heerscht er paniek. Lord Derby heeft nauwelyks alarm geslagen en op de veroveringen van jong-Duitschland in Engeland de aandacht gevestigd, of van alle zyden gaan angstkreten op. In alle takken van handel en nyverheid dringen de ondernemende Duitschers zich naar voren ; zoowel in Engeland als in Britsch-Indië concurreeren Duitsche firma's met het beste gevolg met Engelsche firma's ; overal ontmoet men Duitsche kantoorklerken en deze eerzuchtige jonge mannen zyn niet tevreden hun geheele leven klerk te blyven, doch richten eigene huizen op, en als men een adresboek van Londen of Liverpool in handen neemt, moet iedereen getroffen worden door het groote aantal Duitsche namen.

Geen zweem van twyfel bestaat er aangaande deze verschynselen ; doch wy betwyfelen zeer of de diagnose, welke men, zich baseerende op deze verschynselen, thans in Engeland maakt, juist is. Men gelooft toch, dat het overwicht van Engeland in handel en nyverheid bedreigd wordt door dezen Duitschen zondvloed in Engeland, een zondvloed, welke de Engelschen tuchtigt, omdat zy te ryk zyn om de handen uit te steken als weleer, en omdat ze den handel en de nyverheid, welke het land groot gemaakt hebben, gedurende langen tyd beschouwd hebben als der geestkracht en talenten van welgeboren *gentlemen* onwaardig.

Wy gelooven, dat deze vrees der Engelsche dagbladen ten eenenmale ongegrond is, even ongegrond als de paniek, welke in Engeland ontstond, toen na de waanzinnige daad van Lodewyk XIV, om zyn edelste en bekwaamste onderdanen het land uit te bannen, de Hugenooten in duizendtallen naar Engeland overkwamen. Na de misdadige herroeping van het edict van Nantes werden nieuwe takken van nyverheid door de talentvolle Franschen in Engeland ingevoerd ; aan oude takken van nyverheid werd nieuw leven gegeven en er bestaan merkwaardige bescheiden in Engeland aangaande den angst, welke Britschen handelaars en nyveren om het hart sloeg, toen zy de veroveringen van het krachtige jong-Frankryk in Engeland zagen.

Doch wat is gebeurd ? Engeland heeft het frissche, machtige element, dat de Jezuïet le Tellier, die het geweten van Lodewyk XIV leidde, aan Frankryks erfvyand van dien tyd toezond, tot zich getrokken en geassimileerd.

Onberekenbaar is hetgeen Engeland te danken heeft gehad aan deze onvrywillige emigratie der ontwikkelde slachtoffers van den pater, die, op het teedere geweten der maîtresse van Louis le Grand werkende, door de gemeenste vervolging de Protestantsche Franschen het land uitjoeg.

Er is geen reden, waarom de vrywillige emigratie der Duitschers Engeland niet evenzeer te stade zou komen. De Franschen bleven in Engeland en werden langzamerhand Engelschen, omdat het verlichte regeeringsbeleid van de Bourbonsche koningen door de genade van God hun den terugkeer naar het geliefde vaderland onmogelyk maakte. De Duitschers blyven in Engeland omdat zy, niettegenstaande de eenigzins overdreven wyze, waarop zy steeds van hun gehechtheid aan het vaderland spreken, er nooit aan denken, als zy fortuin gemaakt hebben, naar Duitschland terug te gaan. Ryke Duitschers in Amerika, Engeland en Nederland blyven in die landen als ze de vruchten vergaard hebben van hun kennis, geestkracht en stalen yver. De reden is niet ver te zoeken. In Engeland ryst een man in maatschappelyken rang als hy fortuin maakt. De zonen der kooplieden gaan naar Oxford en Cambridge, en de Gladstone's, sir Robert Peel's en Disraeli's zyn allen zonen van ryke kooplieden. Een groot aantal leden van het Hoogerhuis stammen af van kooplieden en bankiers, gelyk lord Northbrook, de onderkoning van Indië, die tot de familie der Barings behoort.

In Duitschland daarentegen blyft het verschil van stand bestaan, zelfs voor het tweede en derde geslacht der ryke handelaars. Hierover uit te weiden is noodeloos. De belachelyke onverdraagzaamheid en domme trots van adel, officiers en ambtenaars maakt het verblyf in Duitschland onverdragelyk voor den ryken bankier of handelaar, die in Engeland en Nederland geacht en als gelyke behandeld is geworden, die zyn zonen en dochters aldaar met de eerste van den lande heeft zien trouwen en die voor hen elke loopbaan geopend ziet.

Het lydt dus geen twyfel, dat de Duitschers in Engeland langzamerhand Engelschen zullen worden gelyk weleer de Franschen. En het is onwaardeerbaar wat het voorbeeld der Duitschers reeds in Engeland goed gedaan heeft. Zy hebben meer gedaan om Engeland te overtuigen van de noodzaak om het schandelyk verwaarloosde onderwys van de middenklasse te verbeteren dan al het prediken van staatslieden, wysgeeren en journalisten.

Engeland heeft een voortreffelyk systeem van classiek onderwys, en weet in elk geval mannen te maken van zyn zonen, doch voor den handelstand is tot nu toe niets gedaan. Een Duitsche klerk is in verstandelyke ontwikkeling, zoowel als in verkregen kennis, verreweg de meerdere van een Engelschen klerk. Wy hoorden dienaangaande van Engelsche vrienden dikwyls de treffendste bewyzen.

Het Duitsche onderwys is goedkoop en goed. De kinderen gaan vroeg ter school en de ouders zorgen er voor, dat zy hard werken. De zoons van gezeten burgers leeren reeds vroeg, dat, als zy slechts één jaar dienst als soldaat willen doen, zy een ver van gemakkelyk examen zullen hebben af te leggen. Wanneer zy de school verlaten, bezitten zy een vry degelyke kennis van hun eigen moeielyke taal, en kennen zy in voldoende mate Fransch en Engelsch. Van aardrykskunde en geschiedenis weten ze oneindig meer dan Engelsche jongelieden, die er trouwens ongeveer niets van leeren op school. Ze zyn bovendien meer harmonisch ontwikkeld, want letterkunde, evenmin als mathesis, is hun vreemd. De algemeene armoede in Duitschland strekt den dus onderwezen jongeling ten prikkel. Hy weet, dat hy vooruit moet, want dat er geen quaestie is, dat hy van vaders geld zal kunnen leven. Vindt hy in eigen omgeving en land geen plaats, dan stellen zyn kennis van talen en zyn yver hem dra in staat in den vreemde vooruit te komen. Hy gaat b. v. naar Engeland, met een overgeërfde gewoonte van zuinigheid. Hy heeft geen behoefte aan weelde en dure vermaken ; hy leeft van het beetje, dat hy aanvankelyk verdient ; hy weet zich nuttig te maken, komt vooruit, en zyn gezonde eerzucht maakt hem na enkele jaren ontevreden met zyn ondergeschikte betrekking. Hy is blyven leeren, heeft zyn avonduren gebruikt tot het bestudeeren van het een of andere nuttige vak ; de ervaring, wellicht in twee of drie landen opgedaan, komt hem te stade ; met bespaard geld of met het krediet, dat hy eveneens verdiend en gewonnen heeft, zet hy een eigen zaak op, en de eerste grondslagen zyn gelegd van een wellicht machtig huis, dat dra in Oost en West zyn vertakkingen hebben zal.

Hy moet vooruitkomen in de wereld, want hy overtreft zyn mededingers onder zyn nieuwe landgenooten in kennis, ervaring, eenvoudige gewoonten en in een zegenryk gebrek aan fortuin, dat tot yver en volharding prikkelt.

Geen grooter vloek bestaat er toch over het algemeen voor jonge lieden dan tehuis gewend te worden aan weelde en gemak en een weinig geld te bezitten. Het zyn in een land de zonen uit het talryk gezin van een arm, doch beschaafd man, die meestal de beste carrière maken.

De jonge Duitschers in Engeland huwen meestal met Engelsche meisjes. Het voorbeeld, dat ze gegeven hebben, wekt links en rechts tot navolging. Hun liefde voor Duitsche muziek en Duitsche letterkunde heeft duizenden bekeerd, want die liefde is echt en niet gemaakt. Een weinig dweepzucht zelfs doet geen kwaad, als zy liefde en kennis tot grondslag heeft. De zonen dier Duitsche Engelschen gaan vaak naar Oxford en Cambridge en komen in het Parlement. De heer Göschen directeur der Engelsche bank en exminister van financiën, is een der vele voorbeelden, die wy kunnen opnoemen.

Het is troostryk voor Nederland, dat niet by ons alleen de Duitsche firma's zoo toenemen. Dezelfde oorzaken hebben dezelfde gevolgen. Nederland zoowel als Engeland is te ryk, het onderwys is tevens te lang verwaarloosd geworden, en de wyze, waarop ouders hun kinderen bederven en ze angstig aan moeders boezelaar binden, is ook nog hier te algemeen.

Doch de Duitsche landverhuizing naar Nederland dreigt ons met gevaren, die voor Engeland niet bestaan. Wy noemen er één, als we van onze schoone taal gewagen, die op zoo barbaarsche wyze verminkt wordt, doordien gezonde oud-Hollandsche woorden worden afgehouwen en door oor- en zinverbysterende germanismen vervangen worden. Houten beenen in plaats van levende spieren !

Wy zelven zondigen te vaak in deze, om niet nederig schuld te erkennen ; doch gewoonte en slecht voorbeeld zyn vaak onwederstaanbaar. Dagbladen worden veel gelezen en kunnen veel doen om slecht Hollandsch ingang te doen vinden of te bestryden. Men helpe ons er elkander dus door niet op bitsen, maar op welwillenden toon de aandacht te vestigen op germanismen, die men gebruikt zonder dat men het zelf schier weet.

By ons heeft men zich de slechte gewoonte eigen gemaakt, van veel op Duitschers te schimpen. Niet onnatuurlyk, is men een weinig nayverig als men zooveele Duitsche firma's ziet verryzen, en staatkundige antipathieën zyn niet vreemd aan dien haat. Men kan echter iets beters doen dan schimpen : men volge hun voorbeeld in alles, waarin zy ons vooruit zyn. Het feit, dat zy ook in Engeland de inboorlingen op zyde streven, is troostryk, daar zy de aandacht vestigt op de reden daarvan.

Laat ons, in de eerste plaats, hen pogen te evenaren in liefde voor, in kennis van de moedertaal. Dat men by ons vooral in de hoogste kringen, het voorbeeld geve van moedige pogingen om zuiver Hollandsch te spreken.

Zoodra men levendig gaat begrypen, dat Nederland's onafhankelykheid een harer krachtigste waarborgen vindt in de zuivere Nederlandsche taal, dat de vrywilligers van de letterkunde, die voor haar eer yveren, zeker geen minderen dienst doen dan de vrywilligers, die schieten leeren, zal men dra geen grooter bewys voor iemands onbeschaafdheid en gebrek aan vaderlandsliefde kunnen noemen, dan dat hy of zy onzuiver Hollandsch spreekt of schryft.— *Alg. Handelsblad.*

Uit Nederlandsche Couranten.

— Maarschalk Mac-Mahon is, naar *l'Assemblée Nationale* bericht, dezer dagen de werken tot herstelling der "Colonne Vendôme" incognito gaan bezichtigen. Van de 22 bas-reliefs, waaruit deze zuil bestaan moet, zyn reeds 7 opgericht. De laatste stelt voor de inneming van Günzbourg.

— Léon Say heeft voorgesteld een prys van 50,000 franken uit te loven voor dengene, die een practisch middel aan de hand weet te doen om in sommige vloeistoffen alcohol terstond te ontdekken. Nu de belasting op den alcohol ongeveer 3 franken per kan verhoogd is, neemt de smokkelhandel schrikbarend toe. Allerlei middeltjes worden daarby gebruikt, maar het ergste is, dat men alcohol in eau de lavande, "limonade économique," benzoin, koperwater en andere vloeistoffen zoo weet op te lossen, dat de beambten der belasting dien by geen mogelykheid kunnen ontdekken, terwyl men langs zeer eenvoudigen weg den op die wyze binnengesmokkelden en vermengden alcohol weer tot zuiveren alcohol van zeer hoogen graad terugbrengen kan.

— Den 6 Febr. is voor het hof van appèl te Parys door Jules Favre een begin gemaakt met het pleidooi voor de afstammelingen van den horlogemaker Naundorff, die gelyk zy, appellanten, beweren, niemand anders is geweest als de oudste zoon van Lodewyk XVI. Reeds in 1851 heeft de rechtbank te Parys den eisch ontzegd tot wyziging van een akte van den burgerlyken stand, volgens, welke de genoemde dauphin, (Lodewyk XVII) den 12 Juni 1795 in de Temple, waar hy gevangen zat, overleden is. De graaf van Chambord en zyn zuster, die toen gedaagden waren, stelden toen geen procureur, maar toch werd de eisch by verstek ontzegd, op grond dat de Prins in de Temple zeer nauw werd bewaakt, dat zyn akte van overlyden door den inhoud van het proces-verbaal der lykschouwing wordt bevestigd en door verklaringen, in 1837 door een ooggetuige afgelegd, dat Naundorff, die beweerde Lodewyk XVII te zyn, byna geheel de Fransche taal onmachtig was, en dat alle personen, die tot zyne ontvluchting uit de Temple zouden hebben medegewerkt, daarover steeds het stilzwygen hebben bewaard.

Thans, na 22 jaren stilzitten, hebben de pretendenten tegen dat vonnis hooger beroep aangeteekend en wederom treedt Jules Favre voor hen op. Wederom is voor den graaf van Chambord niemand verschenen. Als appellanten traden op: 1. vier kinderen van Naundorff, Jeanne Amalie, wonende te Breda, Marie-Antoinette, gehuwd met S. W. van der Horst, te Roozendaal, Louis Charles en Auguste Thérèse, wonende te Breda, allen by hunne geboorte ingeschreven onder den naam van Naundorff; 2. twee kinderen van Naundorff (die in 1845 te Delft is overleden), namelyk Adelberth, 1ste luit. by het reg. grenadiers en jagers te 's-Hage, genaturaliseerd als Nederlander onder den naam van A. de Bourbon, en Ange-Emanuel, te Breda, machinist 2de kl. by de Nederl. marine, beiden in de registers van den burgerlyken stand ingeschreven onder den naam van Bourbon, en 3 Johanna Frederika Einert, weduwe van Naundorff, te Breda. Ter terechtzitting waren eenige dezer appellanten en hun warme verdedigers de graaf Gruau de la Barre en mr. H. J. van Buren uit Rotterdam, aanwezig. Hun advocaat Jules Favre heeft de geschiedenis uiteengezet, zooals deze zich volgens de appellanten heeft toegedragen. Volgens dit verhaal, is de dauphin, na door den beruchten Simon in de Temple te zyn mishandeld, den dag na den 9den Thermidor (27 Juli 1794), toen Robespierre viel, onder toezicht gesteld van zekeren Laurent, een handlanger van Barras, die door Josephine de Beauharnais (later vrouw van Napoleon I) was aangespoord, om den dauphin te laten ontsnappen. Men ontdekte, dat de bovenverdiepingen van de gevangenis niet bewaakt werden en bracht het kind daarheen en legde een pop in zyne plaats. Toen dit ontdekt werd, beval de Conventie, meenende, dat het kind naar het buitenland gevoerd was, dat de zaak geheim zou blyven, en liet een stom kind in de plaats stellen. Kort daarna werd die stomme door een zieke vervangen, die inderdaad op 8 Juni 1795 overleed. In plaats van het lyk van dat kind, werd echter de levende dauphin uit zyn dakkamertje in de doodkist gelegd en zoo buiten de gevangenis gevoerd. De kist werd met papieren gevuld in den tuin van de Temple begraven, terwyl de dauphin naar Parys werd gebracht en aldaar en later in Nederland als Naundorff leefde.

In 1818, toen hy in Spandau wilde huwen, schreef hy een brief aan de hertogin van Angoulême (zuster van den echten dauphin), waarin hy byzonderheden omtrent zyn vroeger leven op de Tuileriën en in de Temple vermeldde; deze brief bleef echter onbeantwoord. In Pruisen werd hy tot 5 jaren gevangenisstraf veroordeeld wegens het maken van valsche munt; in appèl werd hy echter vrygesproken, maar tot gelyke straf veroordeeld wegens het valschelyk aannemen van een vorstelyken naam. Na een jaar werd hy echter vrygelaten. In 1833 kwam hy te Parys, om zyn ware afkomst te doen uitmaken, maar de regeering van Louis Philippe liet hem oppakken en naar Engeland voeren. Er deden zich toenmaals meer pretendenten op, die zich insgelyks voor Lodewyk XVII uitgaven, doch steeds door de rechtbanken werden afgewezen. De omstandigheden, dat men Naundorff met geweld het land uitzette, zonder een proces af te wachten, wordt door de appellanten als een bewys aangevoerd, dat men zulk een proces niet aandurfde. Naundorff is te Delft in 1845 overleden en op zyn graf is te lezen: " Hier ligt Lodewyk XVII, koning van Frankryk en Navarre."

Jules Favre heeft nog slechts het eerste gedeelte van zyn pleidooi gehouden en daarin hulde gebracht aan den yver der heeren Gruau de la Barre en van Buren. In Frankryk trekt dit proces niet zeer de aandacht; men schynt aan de beweringen der appellanten niet veel te hechten. De verslaggever van den *Temps* merkt op, dat de zoon van den beweerden dauphin de eigenaardige gelaatstrekken der Bourbons vertoont.

— Naar hetgeen *l'Union* bericht, zouden de werken aan de fortificatiën van Parys volgens het nieuwe plan van defensie, den 1sten Maart een aanvang nemen. Zy zouden een omtrek verkrygen van minstens 170 kilometer. De forten der tegenwoordige versterking zouden in de tweede linie worden opgenomen. De buitenste linie zou uit forten van kleine afmeting bestaan, die volgens een gewyzigd veelhoeken-systeem zullen worden gebouwd. Zy zouden niet meer dan 800 man bevatten kunnen en misschien van geblindeerde torens worden voorzien. Door die versterkingen zou Parys een geheel eigene positie verwerven en volstrekt niet zyn in te nemen.

— De sterkte van de Duitsche armee, op den voet van vrede, is vastgesteld op 401,650 man, dat is één percent van de bevolking. In de *Prov. Corr.* wordt nog het volgende punt te dezen aanzien in het licht gesteld:

"De sterkte van het Fransche leger, by een bevolkingcyfer van 37 millioen zielen, is bepaald op 428,090 man, behalve 26,738 officieren. By ons te land is de sterkte van het leger op den voet van vrede vastgesteld op 1 pCt. van de bevolking; in Frankryk daarentegen heeft men, by geringer zielental en een dienstplichtigheid gedurende 20 jaren, het cyfer gesteld op 1½ pCt. van de bevolking."

— De nieuwe kerkelyke wetten in Pruisen hebben aanleiding gegeven tot de volgende mededeelingen van de Israëlieten over hun kerkgenootschap:

Daar de Joodsche Kerk geen bepaald omschreven geloofsbekentenis heeft, kan er in haar midden alleen verschil in richting ten opzichte der inwendige kerkelyke inrichting bestaan. Verschil in opvatting der liturgie wordt slechts in Berlyn, Wiesbaden en Frankfort a M. gevonden.

Pruisen telt 800 Israëlietische gemeenten; Berlyn 3 synagogen met 36,000 zielen en 6400 contribueerende lidmaten. In 1845 werd er in de residentie eene liberale secte in het leven geroepen, die zich van de groote kerk afscheidde en zich met 486 leden zelfstandig constitueerde. Eene emancipatie der algemeene Israëlietische kerk volbracht de in 1869 opgerichte orthodoxe vereeniging Adass Jisroël met circa 1000 personen; doch deze separatistische neiging kan niet als eene tweede afscheiding beschouwd worden.

In de laatste 20 jaren werden er in Pruisen niet minder dan 53 nieuwe synagogen gebouwd waaronder de prachtige Moorsche kapellen te Berlyn, Wiesbaden, Frankfort a/M. en Hanover. De Joodsche kerk beschikt over 484 scholen, waarvan 173 tot het lager-en 280 tot zuiver religieonderwys behooren. De 594 gemeenten, die opgaven toezonden, beschikken over 757 weldadigheidsinstellingen, waaronder 7 ziekengestichten, 10 weezen-,2 oude mannen- en vrouwenhuizen en 3 armeninstituten. De kerk bezoldigt 1218 ambtenaren, waarvan 131 rabbynen, 599 leeraars en onderwyzeressen Het budget bedraagt jaarlyks 141,395½ th.; hiervan brengt de gemeente op 127,603¾. Het systeem van verzorging munt boven dat der Christenen uit door de rationeele inrichting en de kieschheid, waarmede de weldadigheid uitgeoefend wordt.

— De *Nordd. All. Zeitung* deelt een beknopt overzicht mede betreffende de landverhuizing uit de havens Stettin, Hamburg en Bremen gedurende 1873. Wy ontleenen daaraan het volgende:

Uit Stettin zyn vertrokken 3801, uit Hamburg 69,176 en uit Bremen 61,214 personen met het doel om het vaderland voorgoed te verlaten, uitmakende een totaal van 134,191 personen.

Van dit aantal heeft zich naar New-York begeven 85,394 personen; het meerendeel der overigen is vertrokken naar Zuid-Amerika, terwyl ongeveer 2300 personen naar Australië zyn overgevoerd.

Daarenboven hebben 24,598 landverhuizers den weg genomen over Engeland en deze zyn byna allen derwaarts gegaan, om zich vervolgens in Noord-Amerika te gaan vestigen.

— De *Köln. Zeitung* deelt in haar jongst verschenen nummer het bericht mede, dat het gieten der keizersklok, bestemd voor den Keulschen Dom, toch met een gunstig gevolg is bekroond. Het nieuw gegoten gedeelte is innig met het overige saamgesmolten. By onderzoek heeft men waargenomen, dat de toon der klok is *Cis*, in plaats van *C*. Dit gebrek zal worden verholpen, naar men verzekert, en wel door middel van uitslyping van het bovengedeelte, dat voor korten tyd is bygegoten.

— Het *Giornale della Colonie* weerspreekt een bericht van Fransche dagbladen, volgens hetwelk de republiek Uruguay zich waarschynlyk onder de bescherming van het koninkryk Italië zou stellen. " Wy kunnen verzekeren" zegt het blad, "dat dit bericht allen grond mist. De Regeering verheugt er zich over, dat Italië,s handelsbetrekkingen met de hoofdplaatsen van Zuid-Amerika, via Montevideo, zich zoo snel ontwikkelen, doch zy is er verre af, zich in de binnenlandsche aangelegenheden dier Republiek te willen mengen.

— In hetzelfde blad leest men: " De jongste berichten uit Marokko bevestigen, dat de opstand tegen den nieuwen Keizer volkomen is onderdrukt, en de pretendent Maley el Kebir door keizerlyke troepen is gevangen genomen. Desniettemin is de toestand des Ryks nog geenszins verzekerd, omdat uit verschillende oorzaken nu hier dan dáár nieuwe ernstige ongeregeldheden uitbarsten. De nieuwe Keizer bezit ook geen van de eigenschappen, welke men van het hoofd eens Staats verlangt. Daarby komt, dat met de komst van den nieuwen Duitschen gezant een ware stryd om den invloed op de Regeering tusschen Frankryk en Duitschland is ontstaan. Onze berichtgever gelooft, dat Marokko weldra het tooneel zal worden van een kryg, welke of aan de Fransche heerschappy in Afrika een einde zal maken, of haar tot aan den Atlantischen Oceaan zal uitstrekken."

OPROEPING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 20 Maart 1874.

ALZOO de personen van *Maria Helena Evertsz* en *Cornelia Barbolina Evertsz* zich by rekwest tot het Bestuur dezer kolonie gewend hebben ter erlanging in eigendom van een stuk gronds genaamd *Betje* gelegen in het 2e. District dezes eilands, benoorden de savaan *Goedgezigt* (a) *Motje Helena* en het stuk grond *Sociego*, beoosten *Goedgezigt* (a) *Motje Helena*, bewesten *Sociego* en bezuiden den grooten weg leidende naar de kerk van *Santa Rosa*, zoo worden op last van den Heer Gouverneur al degenen, die vermeenen mogten eenig regt of aanspraak op gezegd stuk gronds te bezitten, opgeroepen om daarvan binnen *vyf weken*, van heden af gerekend, ter Gouvernements Secretarie aangifte te doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 20 Maart 1874.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 28 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 15¼ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaturdag, den* 21 *dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 20 Maart 1874.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Eduardo Bar, Rachel Henriquez, Loge "Igualdad", Pedro Llurcien, Concepcion Marten, Bazilio Mendez, Pancha Malespin, Ramon Seijas, Pedro Vidal, Tadeo Vidal, Tadeo Vidal y Mercadal, J. Williams & Co., Jurri O. Zwaal 2, Nederlandsche brik Raphael.

Curaçao den 20 Maart 1874.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend, dat hy des Maandags nieuwe gewigten en maten yken zal. By hem zyn Schepels, Houten Kannen- en Ellenmaten, alsmede gewigten te bekomen.

Curaçao den 5 Maart 1874.

De Ykmeester,
C. J. NEUMAÑ.

Huis N°. 7, Scharlo.

KENNISGEVING.

DE Geneeskundige Raad brengt aan belanghebbenden in herinnering art. 16 van de verordening dd. 30 October 1873 / 11 February 1874, Publicatie-blad N°. 5, luidende:

"De genees- heel- of verloskundigen en vroedvrouwen, die by de invoering dezer verordening bevoegd zyn, de genees- heel- of verloskunst uit te oefenen, behouden die bevoegdheid, mits zy binnen drie maanden de bewyzen hunner bevoegdheid laten viseren door den geneeskundigen Raad."

En deelt verder mede aan degenen, die het beroep van vroedvrouw alhier wenschen uit te oefenen, dat zy zich daartoe voor hem kunnen vervoegen op Woensdag, den 1 April a. s. 's namiddags van 12 tot 2 uren, ten Raadhuize.

Curaçao den 18 Maart 1874.
De Voorzitter
van den Geneeskundigen Raad,
TH. DE VEER.
De Secretaris,
S. M. LANSBERG.

Publieke Inschryving.

AANGEZIEN er op laatsleden Woensdag den 18 dezer, geen aannemelyk aanbod is gedaan wegens de leverancie van een scheepsanker, wegende 1600 kilogram, een ketting van 38 Millimeter, 42 Meter lang en een do. van 32 Millimeter, 200 Meter lang, zoo zullen andermaal ten kantore van den ondergeteekende biljetten van inschryving wegens die leverancie worden aangenomen op aanstaanden Dingsdag den 24 dezer, uiterlyk ten twaalf ure des middags, op welk uur de opening dier biljetten in tegenwoordigheid van gegadigden zal plaats hebben.

Curaçao 20 Maart 1874.
De Chef van het Bouwdepartement,
H. A. STATIUS MULLER.

DE ondergeteekende verzoekt hierby al degenen, die aan zynen winkel aan de Overzyde schuldig zyn, om het door hen verschuldigde, binnen den tyd van drie weken, te komen aanzuiveren, ten einde onaangenaamheden te vermyden.

Curaçao den 18 Maart 1874.
G. C. DE POOL.

DE aangekondigde publieke verkoop van HUIZEN aan de Overzyde en Willemstad zal eerst op Woensdag den 8 April e. k. plaats hebben.

Curaçao den 19 Maart 1874.
J. GOUVERNEUR.

PIONEER MILL.

DE ondergeteekende heeft de eer hierby te berigten dat de pryzen van MAISMEEL van af heden zyn als volgt:

WITTE	à ƒ3. —	per schepel.
GELE	„ „ 2.75	„
ZEMELEN	„ „ - 50	„

Curaçao den 20 Maart 1874.
J. F. WILLIAMS.

THEATER NAAR.

OP verzoek van verscheidene personen zullen Mevrouw JOSEFINA FILOMENO DE SALCEDO en Vader eene tweede voorstelling geven op aanstaanden Dingsdag, den 24 dezer.

Het programma zal geheel nieuw zyn en onder anderen zal het *Carnaval de Venise* door Mevrouw SALCEDO uitgevoerd worden.

Curaçao den 20 Maart 1874.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 21 Maart 1874.
De Heer H. I. Sant Croos.

HEDEN is tot ons aller diepe droefheid overleden ons eenig geliefde zoon in den nog jeugdigen leeftyd van ruim vier jaren.

E. D. E. VAN DEN BOSSCHE.
S. B. VAN DEN BOSSCHE,
geb. DE QUARTEL.
Philipsburg St. Martin N. G.
den 9 Maart 1874.

Kennisgeving aan familien, vrienden en bekenden.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Maart.*

13 eng. stoomb. Californian, 1286 t., Winder, Liverpool.
ned. bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
14 „ schr. Providencia, 25 t., Felix, Vela de Coro.
„ bark Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
ven. schr. Mara, 71 t., Medina, V. de Coro.
16 eng. stoomb. Corinth, 610 t., Ecker, Pto. Cabello.
17 ned. schr. Josefina, 73 t., Neuman Cz., St. Jago de Cuba.
eng. stoomb. Pico, 138t., Hughes, Maracaibo.
ned. bark Mary, 5 t., Hart, Bonaire.
„ schr. Harbinger, 48 t., Leverock, St. Eustatius.
18 ven. „ Bella Avelina, 41 t., Wefer, Vela de Coro.
ned. „ Isabel, 95 t., Hueck, St. Dom.
„ „ Irène, 5 t., Boekhoudt, Bonaire.
„ bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
„ schr. Porteña, 39 t., Ernst, Maracaibo.
„ „ Marianita, 10 t., Eman, Aruba.
19 „ „ Amistad, 17t., Marchena, Bonaire.
20 „ „ Midas, 29t., Schoonewolff, St. Th.
„ bark Mary, 5 t., Hart, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*Maart.*

13 ned. schr. Rigolette, de Veylder.
eng. stoomb. Californian, Winder.
ned. boot Isabel, de Brot.
„ bark Calypso. Torbed.
„ schr. Ofir, Hernandez.
16 eng. stoomb. Corinth, Ecker.
sp. schr. Paquita, Campins.
ven. „ Susanet, Rotjes.
17 ned. bark Mary, Hart.
18 fr. driem. schip Marie Therese, Mellot.
ned. schr. Josefina, Neuman Cz.
19 „ „ Paquete de la Vela, Lofzang.
„ „ Sarah, van Grieken.
„ bark Experiencia, Nicolaas.
„ „ Calypso. Torbed.
„ schr. Midas, Schoonewolff.
„ „ Amistad, Marchena.
„ „ Isabel, Hueck.
„ bark Industrie, Booi.

☞ *By deze Courant behoort als Byvoegsel het Publicatie-blad No. 10, 1874.*

AANGEKOMEN: Zondag, den 15, van La Guayra en Pto. Cabello, het Stoomschip van de Atlas Company *Corinth*, kapitein *Ecker*, en is den volgenden dag naar New York via Jacmel vertrokken.

gisteren, van Hamburg, laatst van St. Thomas, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Borussia*, Kapitein *von Cochenhausen*, medebrengende de brievenmalen van Europa en de West-Indiën.

De met de brievenmaal ontvangen Nederlandsche Couranten loopen tot 27 Februari, Surinaamsche Couranten tot 3 en St. Thomas Couranten tot 14 dezer, met berichten uit New York tot 6 en van Europa tot 9 dezer.

VERTROKKEN: Zaterdag, den 14, naar Colon, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Californian*, kapitein *Winder;*

den 21 Feb., van Cuxhaven, met bestemming naar deze haven, *Ann & Lizzy*, Kapitein *Cordes*.

Gisteren morgen is aan de Oostpunt van het eiland Klein Curaçao gestrand een Schoenerbrik onder Noord Amerikaansche vlag, vertrokken van Puerto Cabello met bestemming naar New York, met eene lading koffie. Naar men verneemt zal de lading gered worden.

New York, 6 Maart. Goudagio 111⅞.

Donderdag avond gaf de vermaarde viool- en pianospeelster JOSEFINA FILOMENO DE SALCEDO eene voorstelling in het *Theater Naar.* Zelden was men alhier in de gelegenheid dergelyk muziek te hooren; ook het accompagnement van de Heeren M. FILOMENO, vader der kunstenares, en J. BLASINI liet niets te wenschen over. Het doet ons leed te moeten melden, dat de opkomst van het publiek gering was. Wy twyfelen echter niet of de opkomst by eene tweede voorstelling talryker zal zyn, nu men in de gelegenheid geweest is de verdiensten der kunstenares te kennen.

Uit Nederlandsche Couranten tot 27 *Feb. jl.*

— By besluit van den 13 Feb. 1874, No. 41, heeft Z. M. goedgevonden: 1. Met ingang van 1 Maart: *a.* den inspecteur van adm. A. Polkyn, onder dankbetuiging voor zyne zeer langdurige en goede diensten, op zyn daartoe gedaan verzoek, krachtens § 1 *a* van art. 33 der wet van 28 Augustus 1851 (*Staatsblad* No. 126), ter zake van langdurigen dienst, op pensioen te stellen, onder toekenning, ingevolge lit. *a* van art. 14 der wet van 28 Aug. 1851 (*Staatsblad* No. 127) en de wet van 4 Sept. 1853 (*Staatsblad* No. 88), van een jaarlyksch pensioen van ƒ 1500; *b.* te bevorderen: tot inspecteur van admin., den offic. van adm. 1e. kl. B. A. Stieler; tot offic. van adm. 1e. kl.. den offic. van adm. 2e. kl. J. A. Lagaay; tot offic. van adm. 2e. kl., de offic. van adm. 3e. kl. W. F. Klompé, en tot id. 3e. kl. de scheepsklerken J. C. van Reyn en P. A. Molenaar; 2. aan den gepens. officier van adm. 1e. kl. M. G. J. A. Huisman van Dueren, thans magazynm. van kleeding en levensmiddelen der marine te Amsterdam, toe te kennen den titulairen rang van inspect. van adm.

— In den laten avond van 22 Februari zyn by het departement van koloniën ontvangen twee telegrammen van den luit.-generaal van Swieten, beide den 22 te Penang aangeboden. Blykens het eerste telegram, gedagteekend 16 Februari, waren na een rust van twee dagen welke rust volstrekt noodig was om, by geheel gemis van terreinkennis, zich te kunnen oriënteeren, den 15de te voren de versterkingen van Ketapan Doewa aangevallen en genomen. Deze operatie had hetzelve oogmerk als die van den 12 Febr., namelyk de voor onderwerping gezinde bevolking te onttrekken aan de verdrukking der tot voortzetting van den oorlog gezinde lieden van XXII Moekim. Het succès was volkomen, maar het verzet ernstig. De onzen hadden 6 dooden en 56 gewonden, waaronder 7 officieren. De bekende gewonde officieren zyn: De luitenant-kolonel Engel, commandant van het rechterhalf 3de bataljon, zwaar doch niet doodelyk; de majoor Gits, Europeesch commandant van de Barissan van Madura; de kapitein van Daalen, chef van den staf der 2de brigade; de luitenants Kuijper van de artillerie en Tyl van de cavalerie, benevens een inlandsch kapitein van genoemde Barissan, geen van allen gevaarlyk. Het verlies van den vyand was zeer groot en werd op 200 dooden geschat, waaronder vier panglima's. Het resultaat van dit gevecht werd verwacht te leiden tot de onderwerping der XXV Moekim.

Het tweede telegram, gedagteekend Atchin 19 Febr., vermeldt dat na den 16de niets was voorgevallen en dat toenadering nog bleef ontbreken.

— De *Arnh. Ct.* bevat nog het volgende uittreksel van een brief, gezonden uit het bivak te Penajoeng, rechteroever der Atchinrivier, 3 Jan. 1874:

"Onze expeditie, onder ongunstige omstandigheden (de cholera) begonnen, staat Goddank gunstig en zyn wy op het oogenblik met onze loopgraven en batteryen tot voor den Kraton genaderd.

"Het is, geloof ik, voor het eerst in Indië, dat wy op Europeesche wyze oorlog voeren. Maar het geheele land is letterlyk eene versterking en de vyand dwingt ons achting af voor de wyze, waarop hy zynen bodem verdedigt. Naauwelyks hebben wy de eene versterking genomen, of de andere ryst als het ware uit den grond op, en het is ongeloofiyk, hoe aanzienlyk het grondverzet is, dat heeft plaats gehad.

"Doordien wy op Pedro-punt in den rug en de flank gevallen zyn, en ze ons daar blykbaar niet verwacht hadden, zyn ons tal van bentings en steenen forten, benevens een macht van geschut en wapens in handen gevallen, die ons vele slachtoffers zouden gekost hebben, zoo wy ze in het front hadden moeten nemen.

Wy vonden prachtige bronzen stukken van 6 en 12 pond en een lengte van 5 en 6.13 meters. De artillerie knielde er van verwondering by neêr.

"Nu evenwel onze batteryen gereed zyn en, zoo wy hooren, cholera en gebrek den vyand beginnen te teisteren, kunnen wy hopen, dat het idee van onderwerping langzamerhand veld zal winnen. Volgens geruchten is de Sultan en eenige hoofden niet ongeneigd, maar zou de overheerschende priesterparty, beducht voor het verlies van haren invloed, niets minder wenschen, (Zoo verknolt het dezelfde party bier, als in Europa. Slechts de religieverschillen!)

"Hoewel de cholera nu en dan nog een offer eischt, kan men die ziekte gelukkig als geweken beschouwen en maken ook onze geblesseerden het goed. Ik verheug my Goddank in een uitmuntende gezondheid, en het weder is uitstekend.

"Alleen oud- en nieuwjaar brachten wy onder zware regens door en was ons bivak, op een zwaren kleigrond gevestigd, al spoedig in een modderpoel herschapen. Onmiddellyk hebben wy gezorgd, dat de troepen beter onder dak kwamen en is het weder sedert gisteren gelukkig weer beter.

"Het land is zoo mooi en ryk, als ik ooit er een zag. Geheel verdeeld in vierkante vakken, allen personeel eigendom, is ieder stuk met bamboe doerie beplant. Dit laatste wekt natuurlyk de verdediging zeer in de hand."

DE laatste Publieke Verkooping van de panden beleend by de Spaar- en Beleenbank tot het einde der maand December 1872 onder N°. 8201 I zal plaats hebben op Donderdag den 26 Maart a. s. indien vóór dien dag de interesten niet aangezuiverd zyn.

Curaçao den 11 Maart 1874.

De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

DE ondergeteekende maakt hierby het publiek bekend, dat hy zynen zoon CARL ANTON als Compagnon in zyne Apothekers-affaire heeft aangenomen.

De firma zal voortaan zyn

A. W. ZEPPENFELDT & ZOON

Curaçao den 12 Maart 1874.
A. W. ZEPPENFELDT.

AAN HET PUBLIEK.

DE ondergeteekende verzoekt een ieder dringend, de goedheid te willen hebben, nimmer anonieme stukken ten zynen faveure in de Couranten te schryven, noch zyn naam te noemen in artikelen, waarin anderen aangerand worden.

Curaçao den 8 Maart 1874.
D. R. CAPRILES.

THEATRE NAAR.

Militair Liefhebbery Tooneelgezelschap
VOORUITGANG ZY ONS STREVEN.

VOORSTELLING
op Zaturdag den 21 Maart 1874.

HEERSCHZUCHT,

Blyspel in vier bedryven.

Na hetzelve:

JOCRISSE DE VONDELING,
Kluchtspel in één bedryf.

PRYZEN DER PLAATSEN:

Palcos van 4 en 6 personen . . ƒ6. — en ƒ9. —
Gedecoreerde banken . . . . „ 1. 25
Parterre . . . . „ 1. —

Kinderen betalen half geld.

De kaartjes worden verkocht aan het theatre op Donderdag, Vrydag en Zaturdag, den 19, 20 en 21 Maart van des morgens 9 tot 11 ure en op den avond der voorstelling.

De plaatsen zyn te bespreken tegen 10 cents.

Aanvang des avonds ten 7½ uur precies.

De President,
J. W. VAN ALPHEN.

De Secretaris,
E. WANJON.

HOLLANDSCHE PROVISIEN!

DE ondergeteekende maakt hierby zynen geachten begunstigers bekend, dat hy per *Kaapstad Packet* en *Raphaël* alweder eene ruime party BESTE HOLLANDSCHE PROVISIEN zal ontvangen, welke hy, tegen billyke pryzen, in 't groot en in 't klein te koop aanbiedt.

Curaçao 7 Maart 1874.
H. TWEEBOOM Hz.

A LOS FUMADORES!

CONSTANTEMENTE encontrarán casa de I. VALENCIA & CA., un famoso surtido de tabacos y cigarillos lejitimos de la Habana, de las mejores marcas y de las vitolas siguientes:

REGALIA DE LA REYNA.
Id. BRITANICA.
TRABUCOS.
BREVAS.
CONCHAS.
DAMITAS.
&a. &a. &a.

Per "Voornit",
"Kaapstad Packet" en "Raphael"
worden door

C. SPROCK Cz.

de volgende artikelen verwacht:

ANSJOVIS, Haring, beste Zandaardappelen, Broodsuiker, Ryst, Sagoflores, Spliterwten, Gort, Gepelde Garst, Zuurkool en Snyboonen, Gouda en Leydsche Kazen, beste Boter, Bruine Boonen, Groene Erwten, Pypdrop, Chocolade, een assortiment goede Sigaren uit de fabrieken van Pelletier en C. J. Boele en Zoon, Manilla sigaren N°. 1, Kerk- Stearine en Smeer kaarzen van verschillende Nrs., diverse Likeuren en genevers van J. Boelen, Was Lucifers, verfwaren en de zoo vermaarde Alummium remontoir Horologies,—terwyl nog voorhanden zyn: Holl., Eng., Amer., en Fransche Provisiën, Lekkernyen, Bier, Wynen, in soorten, diverse Genevers en Likeuren van Wynand Fockink, Berliner Kümmel, Manilla sigaren, gekorven en ongekorven Pyptabak, Pruimtabak, echte Eau de Cologne double extrait en Floridawater, fyne Reukzeepen, Was Stearine en Smeerkaarzen, onderscheidene Spykers, Breekwaren, Glas- en Blikwerk, Fransche Speelkaarten, allerlei beste Verfwaren en Oliën, Lampen, Cahiers, Leyen, Was en Houten Lucifers, dubb. Kroon en Bristol Zeep enz. alles in het groot en klein en tegen billyke pryzen.

KOSMORAMA.

De toegangsprys voor kinderen is van heden af gesteld op

25 centen.

Wekelyks worden de gezigten verwisseld. De Biljetten zyn verkrygbaar in de Restaurant waar men zich ververschingen kan verschaffen tegen ongehoord lage pryzen.

Curaçao den 26 February 1874.
JOZEF LA CRUZ.

ATTENTIE!



BY gelegenheid van den verkoop der Huizen van Vrouwe LOUISA HELENA JONES op den 25 Maart 1874 voor de Hypotheekbank, zullen tevens worden verkocht DRIE ANDERE GEHEEL NIEUW OPGEBOUWDE HUIZEN aan den Heer G. ALPHONSUS toebehoorende, waarvan twee aan de Overzyde van zeer riante ligging in de straat naar de kerk leidende onder No. 236 en 237 en het andere gelegen in de Willemstad Kuiperstraat No. 259 met zeer luchtige vertrekken in de eerste en tweede verdieping en waarvan het beneden gedeelte tot een pakhuis is ingerigt.

J. GOUVERNEUR.

TE KOOP

by C. J & A. W. NEUMAN,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch - Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt — Chinesche Lantaarns, alsmede

tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE
en ENGELSCHE ROMANS.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED PUTWATER,

aan de bak tegen ƒ0. 75 en
in de stad te leveren tegen ƒ1. 20 de boco.

Te koop á kontant,

by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 fleschen en 50 halve fleschen; Madera wyn by kisten van 25 fleschen; Oude Rum en Hennessey's Pale Brandy by damejeanen; enz.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN
VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES.
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

DE VENTA

en esta Imprenta,

á 50 centavos,

Máximas i Consejos Morales
POR
C. MAS.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



De goede vrienden.— Menschelyk lyden is zoo bepaald algemeen, dat hy, die het met goed gevolg verzacht, allen lof verdient. De bovengenoemde bereidingen werden vele jaren geleden zamengesteld door Professor Holloway, die sinds dat tydstip van alle deelen der wereld herhaalde bevestigingen heeft ontvangen van hunne verbazende krachten in het genezen van beide in- en uitwendige ziekten. Deze geneesmiddelen geven de grootste en spoedigste verligting in alle gevallen van gebrekkige spysvertering, maagzuur, winderigheid, misselykheid, galachtigheid en kolyk; zy zyn ook de veiligste en best werkende purgeermiddelen. De zalf, indien goed op de huid ingewreven, terwyl zy den heilzaamsten en geregeldsten invloed op de onderliggende zenuwen, vaten en klieren uitoefent, beteugelt de onsteking der keel, borst of ingewanden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a ƒ1.—; van 12 dozyn a ƒ3.—; van 24 dozyn a ƒ4.50; van 64 dozyn a ƒ9.—; van 132 dozyn a ƒ18.—; van 208 doz. a ƒ27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a ƒ1.—; van 3 oncen a ƒ3.—; van 6 oncen a ƒ4.50; van 16 oncen a ƒ10.—; van 33 oncen a ƒ18.—; van 52 oncen a ƒ27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.